



Guía docente				
Datos Identificativos				2015/16
Asignatura (*)	Segundo Idioma Moderno I: Alemán		Código	662G01047
Titulación	Grao en Turismo			
Descriptorios				
Ciclo	Periodo	Curso	Tipo	Créditos
Grado	2º cuatrimestre	Segundo	Obligatoria	6
Idioma	AlemánCastellanoGallego			
Modalidad docente	Presencial			
Prerrequisitos				
Departamento				
Coordinador/a	Martín Cancela, Elena	Correo electrónico	emcancela@gmail.com	
Profesorado	Martín Cancela, Elena	Correo electrónico	emcancela@gmail.com	
Web				
Descripción general	Esta asignatura ha sido diseñada para dotar a los futuros graduados de unos conocimientos y habilidades mínimos necesarios para comprender y hacerse comprender en situaciones habituales de la vida cotidiana en países de habla alemana, así como para poder desarrollar una conversación de temas cotidianos con una persona de habla alemana. Además se le proporcionará al alumnado unos conocimientos lingüísticos que le permitan desarrollar las competencias lingüísticas mínimas (oral y escrita) para que sean capaces de desarrollar tareas en empresas del sector turístico con clientes de habla alemana u otras empresas de países de habla alemana.			

Competencias del título	
Código	Competencias del título
A13	Manejar técnicas de comunicación.
A16	Comunicarse de forma oral y escrita en una segunda lengua extranjera.
A29	Trabajar en medios socioculturales diferentes.
B1	Capacidad de análisis y síntesis.
B3	Resolución de problemas.
B4	Razonamiento crítico.
B6	Aprendizaje autónomo.
B7	Adaptación a nuevas situaciones.
C2	Dominar la expresión y la comprensión de forma oral y escrita de un idioma extranjero.
C3	Utilizar las herramientas básicas de las tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) necesarias para el ejercicio de su profesión y para el aprendizaje a lo largo de su vida.
C4	Desarrollarse para el ejercicio de una ciudadanía abierta, culta, crítica, comprometida, democrática y solidaria, capaz de analizar la realidad, diagnosticar problemas, formular e implantar soluciones basadas en el conocimiento y orientadas al bien común.
C6	Valorar críticamente el conocimiento, la tecnología y la información disponible para resolver los problemas con los que deben enfrentarse.
C7	Asumir como profesional y ciudadano la importancia del aprendizaje a lo largo de la vida.

Resultados de aprendizaje			
Resultados de aprendizaje		Competencias del título	
Consolidar las estructuras básicas de la lengua alemana a nivel básico.		A16	B1 B4 B6 C2 C7
Consolidar un léxico general básico para poder entablar conversaciones (de forma oral o escrita) con personas de habla alemana.		A16	B1 B3 B4 B6 C2 C7



Consolidar unas nociones básicas de léxico y estructuras gramaticales propias del sector turístico.	A13	B1	C2
	A16	B4	C7
		B6	
Conocer las diferentes costumbres, culturas y normas de comportamiento en los países de habla alemana.	A16	B3	C2
	A29	B6	C3
		B7	C4
			C6
			C7
Comprender y producir mensajes orales y escritos a nivel básico en situaciones tanto personales como relacionadas con el campo del sector turístico con empresas y personas de habla alemana.	A13	B1	C2
	A16	B6	C7
	A29	B7	

Contenidos	
Tema	Subtema
Begrüßen, verabschieden und (sich) vorstellen.	AUSSPRACHE: - Reglas básicas da pronunciación alemana. - Entonación y acento alemán en oraciones simples. GRAMMATIK: - Género e número dos sustantivos. - Artículo determinado e indeterminado y su declinación I. - Oraciones simples: afirmativas, negativas e interrogativas. - El pronombre personal y su declinación I (Nominativ) WORTSCHATZ: - Die Zahlen - Die Familie. KOMMUNIKATION: - Saludos e presentaciones.
Im Alltag.	AUSSPRACHE: - Reglas de pronunciación: ditongos e vocales modificados en alemán(ä, ö, ü). GRAMMATIK: - El artículo determinado e indeterminado y su declinación II. - Partículas interrogativas. - El pronombre personal y su declinación II (Akkusativ-Genitiv) - El verbo en presente de indicativo. - Verbos separables y no separables. WORTSCHATZ: - Die Tageszeiten / Datum / Uhrzeiten. - Berufe. - Die Schule / Universität und die Wohnung. KOMMUNIKATION: - Preguntas con y sin partículas interrogativas. - Preguntar por la hora y dar la hora. - Hablar sobre a rutina diaria.



Im Restaurant.	AUSSPRACHE: - Entonación y acento en oraciones con dos verbos. - Pronunciación de las terminaciones típicas de la lengua alemana. GRAMMATIK: - Verbos modales en presente de indicativo. - El pronombre personal y su declinación III (Dativ) - Conectores I. - O adjetivo posesivo y su declinación. WORTSCHATZ: - Die Lebensmittel: Obst, Gemüse, Getränke... - Speisen- und Getränkekarte. KOMMUNIKATION: - Diálogos en restaurantes e cafeterías.
Die Familie.	AUSSPRACHE: - Entonación y acento en oraciones coordinadas. GRAMMATIK: - Preposiciones II - Conectores II. WORTSCHATZ: - Verwandtschafte. - Hobbys. - Die Wohnung. KOMMUNIKATION: - Hablar de parentescos, aficiones y la vivienda.
Der Sommer ist da!	AUSSPRACHE: - Entonación en oraciones exclamativas. GRAMMATIK: - El verbo en futuro de indicativo. - El verbo en imperativo. - Preposiciones III WORTSCHATZ: - Die Stadt. - Reisen und Tourismus. KOMMUNIKATION: - Expresar planes futuros. - Dar indicaciones en la ciudad.

Planificación

Metodologías / pruebas	Competencias	Horas presenciales	Horas no presenciales / trabajo autónomo	Horas totales
------------------------	--------------	--------------------	--	---------------



Prueba oral	A13 A16 B1 B3 B4 B6 B7 C2 C3 C4 C7	2	12	14
Trabajos tutelados	A13 A16 A29 B1 B3 B4 B6 B7 C2 C3 C4 C6 C7	10	25	35
Sesión magistral	A13 A16 A29 B1 B3 B4 B6 B7 C2 C3 C4 C7	20	15	35
Taller	A13 A16 A29 B1 B3 B4 B6 B7 C2 C3 C4 C7	10	20	30
Prueba mixta	A13 A16 A29 B1 B3 B4 B6 B7 C2 C3 C4 C7	3	30	33
Atención personalizada		3	0	3

(*) Los datos que aparecen en la tabla de planificación són de carácter orientativo, considerando la heterogeneidad de los alumnos

Metodologías	
Metodologías	Descripción
Prueba oral	En los últimos días del curso tendrá lugar una prueba oral consistente en una entrevista de 5 minutos de duración siguiendo las pautas e indicaciones explicadas en clase.
Trabajos tutelados	El alumno deberá realizar ejercicios de expresión escrita relacionados con cada uno de los temas tratados en el aula. El número de dichas redacciones y su extensión serán fijados semanalmente por el profesor.
Sesión magistral	El profesor impartirá las clases magistrales con el fin de comunicar y transmitir a los alumnos los conocimientos básicos de la lengua para que ellos puedan aplicarlos posteriormente en el resto de actividades y pruebas que se desarrollen a lo largo del curso.
Taller	Cada uno de los temas tratados en las clases magistrales llevará asignado una serie de tareas y ejercicios destinados a consolidar y fijar los conocimientos explicados. Dichas tareas podrán ser bien orales o escritas.
Prueba mixta	A lo largo del curso se realizarán un mínimo de 2 pruebas escritas (una a mitad de curso y una final) que constarán de dos partes diferenciadas: a.- Ejercicios de gramática. b.- Expresión escrita Para superar las pruebas será necesario superar cada una de esas dos partes por separado (ejercicios y expresión escrita).

Atención personalizada	
Metodologías	Descripción
Prueba oral Trabajos tutelados	Previa a la prueba oral se realizará una sesión conjunta con los alumnos en la que el profesor responderá y orientará al alumnado de cara a dicha prueba. Así mismo los trabajos tutelados irán acompañados de sesiones breves (individuales o en grupo) en las que se abordarán las problemáticas que vayan surgiendo a lo largo del curso en la realización de dichas pruebas. A final de curso tendrá lugar una última sesión en la que se responderán y aclararán todas las dudas que todavía pudiera haber.

Evaluación			
Metodologías	Competencias	Descripción	Calificación
Prueba oral	A13 A16 B1 B3 B4 B6 B7 C2 C3 C4 C7	La prueba oral consistirá en un ejercicio oral tipo entrevista individual de unos 10 minutos de duración.	5



Trabajos tutelados	A13 A16 A29 B1 B3 B4 B6 B7 C2 C3 C4 C6 C7	Es necesario haber entregado un mínimo del 75% de los trabajos tutelados para que la calificación de éstos se tenga en cuenta en la nota final de la asignatura. Los trabajos, una vez hecha la primera corrección por parte del profesor, deberán ser corregidos por los alumnos y los deberán de entregar nuevamente para que sean tenidos en cuenta en la calificación final de la asignatura.	5
Prueba mixta	A13 A16 A29 B1 B3 B4 B6 B7 C2 C3 C4 C7	Las pruebas mixtas constarán de dos partes: a.- Ejercicios de contenido gramatical. b.- Expresión escrita consistente en una redacción. Será necesario aprobar cada una de las dos partes de las que consta dicha prueba para superar la asignatura (ejercicios de gramática y expresión escrita). Para que se tengan en cuenta las notas obtenidas en el resto de trabajos realizados a lo largo del curso (incluida la prueba mixta durante el curso) el alumno deberá de obtener en el examen final escrito una nota igual o superior al 4.5.	90

Observaciones evaluación

- La participación, asistencia y aprovechamiento de las clases, así como la entrega de las redacciones, la prueba oral y el resto de pruebas que se realicen a lo largo del curso serán tenidas en cuenta en la valoración final de la asignatura siempre y cuando se trate de la Convocatoria Ordinaria y el alumno obtenga una nota mínima de 4.5 en el examen escrito final.
- En el resto de convocatorias la calificación final de la asignatura quedará supeditada al examen escrito.

Fuentes de información

Básica	- Borruco, M (2000). Reisen. DaF für das Tourismusstudium. Lehrbuch.. Síntesis - Cohen, U. (2000). Zimmer frei. Deutsch im Hotel: Lehrbuch. Langenscheidt - Cohen, U. (2001). Herzlich Willkommen. Deutsch im Restaurant und Tourismus. Lehrbuch. Langenscheidt - Werner, G (2001). Grammatiktraining Deutsch. Langenscheidt
Complementaria	- Al Dreyer, H & Scmitt, R (2000). Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Hueber - Borruco, M (2000). Reisen. Deutsch als Fremdsprache für das Tourismusstudium. Arbeitsbuch. Síntesis - Cohen, U (2000). Zimmer frei. Deutsch im Hotel: Arbeitsbuch. Langenscheidt - Cohen, U (2001). Herzlich Willkommen. Deutsch im Restaurant und Tourismus. Arbeitsbuch. Langenscheidt - Castell, A (1997). Gramática de la lengua alemana. Idiomas - Castell, A (1997). Gramática de la lengua alemana: Ejercicios. Idiomas - Corcoll, B & Corcoll, R (2006). Programm. Alemán para hispanohablantes. Gramática. Herder - Corcoll, B & Corcoll, R (2006). Programm. Alemán para hispanohablantes. Ejercicios. Herder - Fandrych, C & Tallowitz, U (2008). Klipp und Klar. Gramática práctica del alemán. Klett - Lemcke, C & Rohrmann, L (2006). Grammatik. Intensivtrainer A1. Langenscheidt - Lemcke, Ch. & Rohrmann, L (2009). Berliner Platz 1 Neu. Langenscheidt - Rusch, P & Schmitz, H (2007). Einfach Grammatik. Übungsgrammatik Deutsch A1 bis B1. Langenscheidt

Recomendaciones

Asignaturas que se recomienda haber cursado previamente

Asignaturas que se recomienda cursar simultáneamente

Asignaturas que continúan el temario

Segundo Idioma Moderno II: Alemán/662G01048

Segundo Idioma Moderno III: Alemán/662G01049

Otros comentarios



De acuerdo con la página 100 del Libro Blanco es obligatorio "haber aprobado la asignatura del nivel inferior antes de pasar a los niveles superiores". Es por esto que se recomienda al alumno que planifique su trabajo a lo largo de todo el curso siguiendo la materia de forma continuada y realizando las tareas indicadas en tiempo y forma correctas. El esfuerzo continuo le permitirá llevar la asignatura de forma cómoda, consolidar los nuevos conocimientos apoyándose en los anteriores y asumir un ritmo de trabajo adecuado siguiendo las pautas e indicaciones del profesor. El estudio individual de la asignatura deberá ir a la par con el temario y actividades que se desarrollen en el aula. En el caso del idioma alemán, debido a la complejidad que supone para alumnos hispanohablantes se recomienda especialmente que se lleve una asimilación y estudio de los conceptos adecuado para evitar las prisas y falta de tiempo a final de curso. El alumno deberá ser capaz de relacionar los diferentes conceptos que se verán a lo largo del curso para poder desarrollar sus capacidades lingüísticas y comunicativas con la mayor eficiencia posible. En todo momento se pondrán a disposición del alumno consejos y pautas de estudio que le ayuden en esta tarea. Así mismo recordar la posibilidad de acudir a tutorías personalizadas a lo largo del curso para resolver problemas o dudas individuales del alumno.

(*) La Guía Docente es el documento donde se visualiza la propuesta académica de la UDC. Este documento es público y no se puede modificar, salvo cosas excepcionales bajo la revisión del órgano competente de acuerdo a la normativa vigente que establece el proceso de elaboración de guías